



**UNTERNEHMENS-  
GRUNDSÄTZE**  
**CORPORATE  
PRINCIPLES**

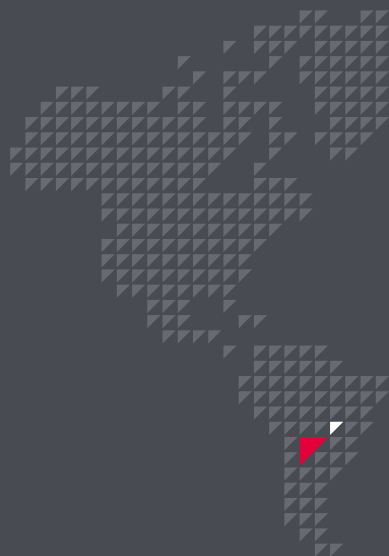
”

*Wir sind ein Familienunternehmen und die Leidenschaft für unsere Produkte treibt uns an. Die Bereitschaft, sich in guten wie in schlechten Zeiten mit voller Kraft für das Unternehmen zu engagieren, gilt für uns alle gleichermaßen. Bei allem, was wir tun, leiten uns Fairness, Respekt und Vertrauen.*

*Der Erfolg unseres Unternehmens beruht darauf, dass wir gemeinsame Werte leben und gemeinsame Ziele anstreben. Die Unternehmensgrundsätze der thermofin GmbH verdeutlichen diese Werte und Ziele und tragen sie ins Unternehmen. Sie sind unser Anspruch, Maßstab unseres Tuns und unseres Umgangs miteinander. Sie sind für alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter weltweit verbindlich.*

**BERND LÖFFLER**

GESCHÄFTSFÜHRER DER THERMOFIN GMBH



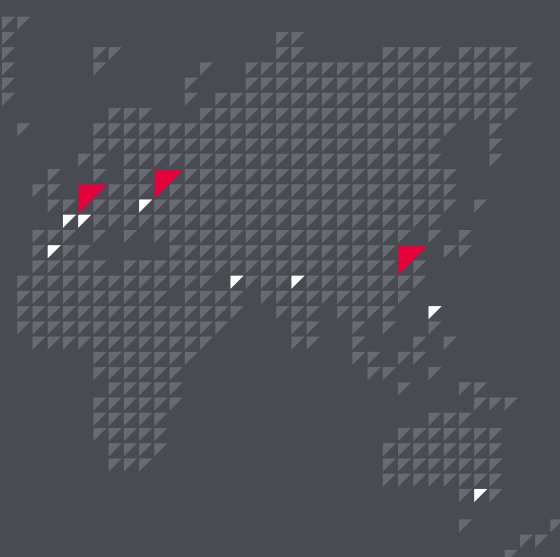


*We are a family-owned company and we are driven by passion for our products. The willingness to be fully committed to the company in good and bad times applies equally to all of us. In everything we do, we are guided by fairness, respect and trust.*

*The success of our company is based on the fact that we live common values and strive for common goals. The corporate principles of thermofin GmbH clarify these values and goals and carry them into the company. They are our standard, the measure of our actions and our dealings with each other. They are binding for all of our employees worldwide.*

**BERND LÖFFLER**

MANAGER OF THERMOFIN GMBH



# Unsere Grundsätze – unsere Werte

## Our principles – our values



### 01 **Fairness** | fairness

Als Familienunternehmen stellen wir hohe Ansprüche an das persönliche Verhalten jedes Einzelnen. Fairness bestimmt unser Miteinander. Wir fördern eine multikulturelle Umgebung und bieten Chancengleichheit für Männer und Frauen, gleich welcher Nationalität oder Herkunft. Unser Ziel ist es, all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein Arbeitsumfeld zu schaffen, in dem sie sich wohl fühlen. Wir lehnen jegliche Form von Diskriminierung, Belästigung und Gewalt in allen Lebensbereichen ab.

As a family-owned company, we have high demands on the personal behaviour of each individual. Fairness determines our interaction. We encourage a multicultural environment and offer equal opportunities for men and women, regardless of nationality or origin. Our goal is to create a working environment giving all of our employees a comfortable feeling. We reject all types of discrimination, harassment and violence in all areas of life.



### 02 **Vertrauen** | trust

Vertrauen ist die Basis für alle Beziehungen – innerhalb des Unternehmens und nach außen. Wir streben ein vertrauensvolles Verhältnis untereinander, zu unseren Kunden, Lieferanten und anderen Geschäftspartnern an, denn wir schätzen den Wert von langjährigen persönlichen Beziehungen.

Trust is the base for all relationships - within the company and externally. We strive for a trusting relationship with each other, with our customers, suppliers and other business partners, because we appreciate the value of long-term personal relationships.



### 03 **Respekt & Vielfalt** | respect & diversity

Unsere Mitarbeiter spiegeln die Vielfalt der Gesellschaft, der Sprachen, der Kulturen und der Lebensführung wider. Wir respektieren, dass Menschen verschieden sind und begegnen uns auf Augenhöhe. Wir hören einander zu und sind offen für andere Denkweisen, für neue Lösungsansätze und innovative Ideen. Wir leben Vielfalt und sehen darin unsere Chance, das Unternehmen weiter voran zu bringen.

Our employees reflect the diversity of society, languages, cultures and life-style. We respect that people are different and we meet at eye level. We listen to each other and are open to other ways of thinking, new solutions and innovative ideas. We live diversity and see it as our chance to push the company.



### 04 **Unsere Mitarbeiter** | our employees

Unsere Mitarbeiter sind die Grundlage unseres Erfolgs. Wir begegnen einander respektvoll und offen. Wir erwarten von allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unseres Unternehmens die Bereitschaft, persönliche Verantwortung zu übernehmen. Wir stellen an sie denselben erstklassigen Leistungs- und Qualitätsanspruch, dem das gesamte Unternehmen folgt. Denn der Erfolg des Unternehmens sichert und schafft Arbeitsplätze.

Our employees are the base of our success. We treat each other respectfully and openly. We expect from all employees of our company to be willing to take personal responsibility. To them, we place the demand of the same first-class performance and quality standard that the entire company follows. Because the company's success secures and creates jobs.



## 05 Führung | leadership

An das Verhalten und die Integrität unserer Führungskräfte legen wir höchste Maßstäbe. Unsere Führungskräfte gehen mit gutem Beispiel voran und vermitteln die Werte der thermofin GmbH durch ihr tägliches Handeln. Die Fähigkeit zur Führung geht von persönlicher und fachlicher Kompetenz aus. Von unseren Führungskräften erwarten wir, dass sie Initiative und Offenheit zeigen. Führung bedeutet dabei für uns auch, Impulse für Innovationen zu setzen und zu getroffenen Vereinbarungen zu stehen. Unsere Führungskräfte beziehen Mitarbeiter in die Entscheidungsprozesse ein. Die Kommunikation zwischen Führungskräften und Mitarbeitern ist zu jeder Zeit von Höflichkeit, Respekt und Vertrauen geprägt.

We set the highest standards for the behavior and integrity of our leaders. Our leaders set a good example and convey the values of thermofin GmbH through their daily actions. The ability to lead is based on personal and professional competence. We expect our leaders to show initiative and openness. For us, leadership also means setting impulses for innovations and standing by the agreements made. Our leaders involve employees in the decision-making processes. The communication between leaders and employees is characterized by courtesy, respect and trust at all times.



## 06 Qualität & Kundenorientierung | quality & customer orientation

Eine ausgeprägte Kundenorientierung ist Grundlage und Voraussetzung für unseren Erfolg. Wir garantieren unseren Kunden weltweit die Sicherheit und die hohe Qualität unserer Produkte. Die Zufriedenheit unserer Kunden prägt unser Handeln. Aus diesem Grund arbeiten wir mit sorgfältig ausgewählten Partnern zusammen, deren Qualitätsfähigkeit von uns regelmäßig geprüft und beurteilt wird. Unser Ziel ist es, zu unseren Lieferanten eine partnerschaftliche Beziehung aufzubauen und dauerhaft zu unterhalten.

A pronounced customer orientation is the base and requirement for our success. We guarantee the safety and high quality of our products to our customers worldwide. The satisfaction of our customers is characterized by our actions. For this reason, we work with carefully selected partners whose quality capability is regularly checked and assessed by us. Our goal is to build a collaborative relationship with our suppliers and to maintain it permanently.



## 07 **Verantwortung & Integrität** | responsibility & integrity

Wir sind ein Teil der Gesellschaft und übernehmen soziale Verantwortung. Wir bekennen uns zur freiheitlichen Grundordnung und stehen für einen fairen Wettbewerb, in dem allein marktwirtschaftliche Kriterien und Transparenz ausschlaggebend sind. Betrug, Vorteilsnahme, Bestechung und jegliche andere Form korrupten Handelns haben in unserem Geschäftsverkehr keinen Platz. Wir halten uns an geltendes Recht und respektieren die Gesetze und die Kultur der Länder, in denen wir tätig sind.

We are part of the society and take social responsibility. We are committed to the liberal basic order and stand for fair competition in which only market-based criteria and transparency are decisive. Fraud, taking advantage, bribery and any other form of corrupt behaviour have no place in our business dealings. We comply with applicable law and respect the laws and culture of the countries in which we operate.



## 08 Innovation & Kontinuität | innovation & continuity

Als Familienunternehmen sind wir geleitet von der Orientierung an langfristigen Erfolgen und dem Willen, den innovativen Wandel aktiv zu gestalten. Mit neuen Ideen gehen wir konstruktiv um. Wir lernen von- und miteinander. So können wir neue, bessere Produkte entwickeln. Denn wir wollen schneller und besser sein als der Wettbewerb.

Unser Ziel ist es, dabei unsere wirtschaftliche Unabhängigkeit zu bewahren. Wachstum aus eigener Kraft ist dafür entscheidend. Wir suchen die geographische Nähe zu unseren Kunden, aber wir wissen auch um die Notwendigkeit eines starken Stammhauses. Wir sind fest davon überzeugt, dass die Orientierung an langfristigen Erfolgen innerhalb eines Familienunternehmens eine besondere Stärke ist, von der unsere Kunden und Partner profitieren.

As a family-owned company, we are guided by our long-term success orientation and the will to actively shape innovative change. We deal constructively with new ideas. We learn from and with each other. So we can develop new, better products. Because we want to be faster and better than the competitors.

Our goal is to maintain our economic independence. Self-sufficient growth is a crucial factor. We are looking for geographical proximity to our customers, but we are also aware of the need for a strong headquarter. We are firmly convinced that orientation towards long-term success within a family business is a particular strength bringing our customers and partners benefits.





## 09 **Ökologische Nachhaltigkeit** | ecological sustainability

Umweltschutz sehen wir als unternehmerische Aufgabe und als Teil unserer gesellschaftlichen Verantwortung. Wir verpflichten uns zu umweltschonendem Verhalten und streben in allen Stufen des Wertschöpfungsprozesses nach einer effizienten Nutzung der Ressourcen. Wir sind bemüht, Abfälle soweit wie möglich zu vermeiden oder schadlos zu verwerten bzw. zu beseitigen.

We see environmental protection as a business task and as a part of our social responsibility. We are committed to environmentally friendly behaviour and strive for efficient use of resources in all stages of the value creation process. We endeavour to avoid waste as far as possible, to recycle, or to dispose it without damage.



## 10 **Datenschutz** | data protection

Der Schutz personenbezogener Daten spielt in unserer digitalisierten Welt eine wichtige Rolle. Deshalb gehen wir sorgfältig und verantwortungsvoll mit personenbezogenen Daten um und respektieren die Privatsphäre eines Jeden. Wir achten darauf, dass personenbezogene Daten wirksam geschützt und nur für rechtmäßige Zwecke verwendet werden.

The protection of personal data plays an important role in our digitized world. That is why we handle personal data carefully and responsibly and respect everyone's privacy. We make sure that personal data are effectively protected and only used for lawful purposes.

